Aktuelle Urlaubs-Infos 3 x die Woche gratis Nr. 519, Mo./Di. 15./16.9.08

Moin zusammen ...

Am Dienstag beginnen bei uns die 22. Dithmarscher Kohltage.

Dass eine Region zu Ehren ihrer Erzeugnisse ein Fest feiert, ist nicht ungewöhnlich. Dennoch gibt es Zeitgenossen, die auf solche Anlässe geringschätzig herabblicken, wenn es sich beim gefeierten Produkt nicht um einen begehrten Luxusartikel handelt. So erntet man gelegentlich nur ein nachsichtiges Lächeln, wenn man das Gespräch auf die Kohltage lenkt.

Zu Unrecht – denn das einzige, was dem Kohl zum Luxusartikel fehlt, ist ein hoher Preis. Wenn das unscheinbare Gemüse in kundige Hände gelangt, wird es schnell zur gesunden Delikatesse, die man jetzt in überraschender Vielfalt allerorten probieren kann: Kohlgeschmack ist Wohlgeschmack!

Bleibt als einziges eine bestimmte Nebenwirkung, die im Zusammenhang mit dem Kohlverzehr mitunter schamvoll erwähnt wird. Aber auch da kann ich Sie beruhigen: Erstens gibt es bereits Sorten, die diesbezüglich weniger aktiv sind; zweitens kommen wir hier an der Küste mit jeder Art von Wind gut zurecht ...

Schönen Tag noch Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam! www.buesum-spontan.de









Wetter	•		
Ma	Max: 15 °C	<i>▶</i> 10 – 22 km/h	<u>Ķ</u>
Мо	Min: 10 °C	Böen – 36 km/h	
Di	Max: 15 °C	<i>b</i>) <u>}-</u>
	Min: 9 °C	8 – 15 km/h Böen – 31 km/h	7
Mi	Max: 14 °C	umlaufend	
	Min: 8 °C	5 – 13 km/h Böen – 31 km/h	7

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Jetzt wird's lecker: **Dithmarscher Kohltage**

Seit 22 Jahren dreht sich Mitte September bei uns alles um den Kohl. Kein Wunder: Schließlich ist der Landkreis Dithmarschen das größte geschlossene Kohlanbaugebiet Europas. Rein rechnerisch wächst hier pro Bundelsbürger ein Kohlkopf im Jahr.

Damit auch jeder Bundesbürger weiß, was er aus "seinem" Kohlkopf alles machen kann, zeigen die Dithmarscher Gastronomen in dieser Woche, was sich alles aus dem vermeintlich schlichten Gemüse zaubern lässt.

Dazu gibt es ein buntes Veranstaltungsprogramm mit Kohl-







Hauslieferservice

Am Brunnenplatz

Was liegt an?

>>MONTAG, 15.09.

8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit

9:00 Plattform Hauptstrand

"Nordseesport"

9:00 Vitamaris

Gruppengymnastik (Anm.)

10:00 Piraten Meer Seniorenschwimmen

10:30 Gäste- u. Veranst'zentr.

Konzert des Kurorchesters

Bei gutem Wetter im Kurpark

10:30 Lysdeel/Kirchenstr.

Kerzenziehen

10:40 Piraten Meer

"Aqua-Fitness"

II:00 Vitamaris

Therap. Atemgymnastik (Anm.)

II:00 Vitamaris

Deutsche Shiatsu-Woche

11:30 Vitamaris

Bewegungsbad in der Gruppe

12:00 St. Clemens-Kirche

"Mittagsgebet"

14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 15./16.9. Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Erlebnisf. Wattenmeer Mo11:00 Uhr

Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)

Mo 15:15 Di 15:45 Uhr Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

Mo 11:00, 12:30, 14:00 Uhr **Di** 10:15, 11:30, 13:00, 14:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 3/4 Std.) **Mo** 9:00, 15:15 Uhr **Di** 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12



Was liegt an?

>>MONTAG, 15.09.

Fortsetzung von Seite I

15:00 Golfplatz/Warwerort Golf-Gesundheitstraining 15:00 Kurpark Spaß und Bewegung im Vital-Parcours 15:30 Gäste- u. Veranst'zentr. Konzert des Kurorchesters Bei gutem Wetter im Kurpark 15:40 Piraten Meer "Aqua-Fitness" 16:00 Ev. Gemeindehaus "Literaturcafé' 17:30 Alte Schule WDS "Lachmöwen Spaßfabrik" 18:00 Hauptstrand Gute-Nacht-Geschichte 19:00 Vitamaris Fitwelt "Fatburner" 19:30 Mehrzweckhalle Kleinkaliberschießen 20:00 Vitamaris Fitwelt "Spinning" mit Uwe 20:00 "museum am meer" "Vollmondabend"

>>DIENSTAG, 16.09.

7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt 7:30 Piraten Meer "Frühschwimmer" 8:00 Piraten Meer "Aqua-Fitness" 8:30 Mini-Maxi-Club "Freie Spielzeit" 9:00 Plattform Hauptstrand "Nordseesport" 10:00 Vitamaris "Wellness-Führung" 10:30 Gäste- u. Veranst'zentr. Konzert des Kurorchesters Bei gutem Wetter im Kurpark 10:30 Lysdeel/Kirchenstraße Kerzenziehen 10:40 Piraten Meer "Aqua-Fitness" 11:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe 12:00 St. Clemens-Kirche "Mittagsgebet" 13:30 Vitamaris "Schwimmen & Gymnastik" 14:00 Freitreppe Museumshfn. Ortsführung durch Büsum 14:00 Gäste- u. Veranst'zentr. Gästebegrüßung 14:00 Ev. Gemeindehaus **DRK-Tanzgruppe** 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder 14:30 "Dat Dufthuus"/Büs. Deichh. Malschule 15:30 Gäste- u. Veranst'zentr. Konzert des Kurorchesters Bei gutem Wetter im Kurpark

15:40 Piraten Meer

"Aqua-Fitness"

Dithmarscher Kohltage (Forts.)

"Nadler KohlWalk" (siehe Bericht unten).

Den Auftakt bildet wie jedes Jahr der Kohlanschnitt. Er findet am Dienstag um 10:30 Uhr auf dem auf dem Hof von Björn Göser, Kirchenstraße 40, 25709 Kronprinzenkoog, statt. Dem Offiziellen Kohlanschnitt, der diesmal von Schleswig-Holsteins Ministerpräsident Peter Harry Carstensen vorgenommen wird, folgt unter dem Motto "Tag der Landwirtschaft" ein bunter Bauern- und Kunsthandwerkermarkt mit vielen Attraktionen, mit viel Informationen und Unterhaltung rund um die Landwirtschaft.

In Büsum finden am kommenden Wochenende gleich mehrere Veranstaltungen im Rahmen der Kohltage statt, z. B. der Nadler KohlWalk, ein Heimatabend, der Kohlmarkt auf dem Ankerplatz sowie die lange Kohlnacht im Erlebnisbad "Piraten Meer". Mehr darüber



Repräsentantinnen der Kohltage: Die Kohlregentinnen Urte I., Ineke I. und Sonja I. (von links)

finden Sie in unserer Freitags-Ausgabe.

Während der ganzen Woche kann man in den teilnehmenden Restaurants besonders günstige Kohlgerichte probieren, wie das Heiermann- (€ 2,50) oder das Drei-Taler-Gericht (€ 5,-).

Weitere Infos finden Sie im Kohltage-Prospekt, der im Gäste- und Veranstaltungszentrum erhältlich ist.

Was liegt an?

>>DIENSTAG, 16.09. Fortsetzung

16:00 Ev. Gemeindehaus

"Klönen über Gott und die Welt"
17:17 Ankerplatz/Uhr
Hafenbummel+Museumsführung
18:00 Sandstrand
Gute-Nacht-Geschichte
19:30 Ganztagsschule a. d. Mühle
Schach für Jedermann
19:30 Sportcasino/Rosengrund
Skat für Jederman
19:30 "Dat Dufthuus"/Büs. Deichh.

Dies & das

Malschule

Strandkorbgeflüster: Scheckübergabe



Freuen sich über die Spendenbereitschaft: Rotraud Schwarz, Lena Aden, Vera Falck und Tetje Mierendorf (v. li.)

Viel Freude bereiteten die beiden Promi-Talkshows "Strandkorbgeflüster", die in diesem Jahr in Büsum stattfanden, ihren Besuchern.

Viel Freude bereitete die Organisatorin dieser Events, Rotraud Schwarz aus Timmendorf, auch Vera Falck, der Leiterin der Hamburger Anlaufstelle des Verein Dunkelziffer: Einen Scheck über 2250 Euro hatte sie dabei – die Erlöse aus Eintritts- und Sponsorengeldern der beiden Benefizveranstaltungen.

Der Betrag ist hochwillkommen bei dem Verein, der sich um Schutz und Therapie missbrauchter Kinder kümmert. Ebenfalls bei der Scheckübergabe anwesend waren NDR-Moderatorin Lena Aden, die die "Strandkorbgeflüster"-Abende moderierte und Comedian Tetje Mierendorf, der den Verein schon seit längerem unterstützt.

Zum I. Mal: Nadler-KohlWalk

Eine Form, in der Dithmarscher Kohl bundesweit anzutreffen ist, ist der "Nadler Krautsalat". Aus diesem Grund ist der Feinkosthersteller aus Bottrop als Partner der Kohltage mit vielfältigen Aktivitäten dabei: Nadler initiiert den KohlWalk und serviert Kohlköstlichkeiten.

Mit dem in diesem Jahr erstmals stattfindenden Nadler KohlWalk können Besucher die landschaftlich reizvolle Gegend, in der tausende der leckeren Kohlköpfe angebaut werden, hautnah erleben. Am 20. September fällt um 10 Uhr der Startschuss für die ca. 14km lange Strecke in Büsum.

Durch kostenlose Rückkehrmöglichkeiten kann jeder Teilnehmer selbst entscheiden, wie weit er walken möchte. Am Ziel im "Kohlosseum" in Wesselburen warten diverse kulinarische Kohl-Genüsse auf



die Walker. "Die Teilnahme am Nadler Kohlwalk ist selbstverständlich kostenlos.

"Primär möchten wir damit einen Anreiz schaffen, um die wunderschöne Kohlanbauregion Dithmarschen zu entdecken," erklärt Willi Vaassen, Geschäftsführer der Nadler Feinkost GmbH, das Engagement von Nadler.

Wer teilnehmen möchte, kann sich noch bis Freitag an der Information im Gäste- und Veranstaltungszentrum anmelden.

Dies & das

Skat oder Schach spielen

Freunde des gemeinsamen Spiels treffen am Dienstag auf Gleichgesinnte: Wer gern einen zünftigen Skat drischt, kann dieser Leidenschaft ab 19:30 im Sportcasino am Stadion Rosengrund nachgehen. Zum Preisskat sind dort in der Saison immer zahlreiche Gastspieler anwesend. Gespielt wird nach den Regeln des deutschen Skatverbandes, die Tische werden ausgelost.

Im neuen Gebäude der Ganztagsschule (An der Mühle 7) treffen sich Schachfreunde ab 19:30 Uhr. Der Büsumer Schachverein besteht bereits seit 40 Jahren. Gäste können kostenlos teilnehmen, gespielt wird um Pokal oder Urkunde.

Läden & Leute

Nach 17 Jahren: Boutique zieht um



Seit Anfang der 90er Jahre betreibt Angelika Boshammer ihre Boutique in der Hohenzollernstraße. Jetzt zieht sie in neue Räume: Ab Mitte Dezember sind ihre Marken-Kollektionen in der Kirchenstraße 10 zu bewundern.

Wo gibt es Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim KTS und im Internet unter www.buesum-spontan.de

Golf-Gesundheitstraining

Golf entwickelt sich immer mehr zum Volkssport. Wer als Büsum-Urlauber einmal ausprobieren möchte, ob der Golf-Virus auf ihn überspringt, ist auf dem Golfplatz in Warwerort willkommen.

Der Golfclub Dithmarschen bietet auf dem 18-Loch-Platz verschiedene Kurse an; wer bereits Platzreife besitzt, kann auch gegen Greenfee spielen. Eine günstige Gelegenheit, sich dem Golfsport zwanglos zu nähern bietet sich am Montag ab 15:00 Uhr ins Gestalt eines kostenlosen Golf-Gesundheitstrainings: Der einstündige Kurs beinhaltet Gymnastikübungen mit Golfschlägern und Gleichgewichtsübungen zur Golfspezifischen Körperschulung, au-Berdem wird das Annähern (Schläge über 20 - 30 m Distanz) und Putten (Einlochen) geübt.

Wer teilnehmen möchte sollte ein Handtuch und, wenn vor-



handen, ein Theraband mitbringen. Leihschläger werden gestellt.

Direkt im Anschluß folgt für Interessierte noch ein kostenloser Golf-Schnupperkurs (es werden lediglich I-€-Münzen für Übungsbälle benötigt).

Treffpunkt ist der Übungsplatz des Golfplatzes Weitere Informationen unter Tel. 0 48 34 / 85 02

Tipps

Bier Salon Büsum

Bier-Cocktail-Dancing

Internet Cafe • Premiere Sports Bar Neu: Raucher- & Nichtraucher-Bereich

Alleestraße 36 • Tel.04834/9770

Mittagstisch ab € 7,90

Ab sofort Flugtage:

Halbe Ente aus der Röhre!

Kuchen- & Tortenparadies

Jeden Tag ab 13:30 Uhr LANDCAFÉ & RESTAURANT

MIESENGRUND

Stinteck 16 • Tel. (0 48 34) 21 47 Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

Büsumer Bernstein Kontor

Bernsteinschmuck & Geschenke Tel. 0 48 34 / 23 54 www.bernsteinschleifer.de

Reise-Service-Center Bus-Tagesfahrten ab Büsum

Di.: Sylt inkl. Inselrundfahrt € 45,50 Mi.: Hamburg inkl. Stadtrundfahrt € 32,50 DB-Tagesticket für bis zu 5 Pers. nach Sylt inkl. freier Nutzung der Linienbusse € 34,-

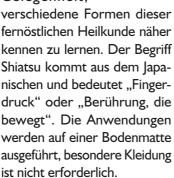
Tickets für die Karl-May-Festspiele in Bad Segeberg bei uns erhältlich!

Beratung & Buchung: Reise-Service-Center im Bahnhof, Tel. 0 48 34 / 93 80 84

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion? Tel: (0 48 34) 96 04 80

Shitatsu-Tage im Vitamaris

Im Rahmen der 4. Deutschen Shiatsu-Tage bietet das Gesundheits- und Thalassozentrum Vitamaris in dieser Woche allen Interessierten die Gelegenheit,



Jeden Tag von 11 – 12 Uhr demonstriet Therapeutin Maren Soltau im Foyer des Vitamaris Shiatsu-Übungen an einer



dem Shiatsu, bei dem der Patient passiv bleibt, wird Frau Soltau auch das verwandte Masanuga erklären: hierbei ist der Patient aktiv

Person. Neben

an den verschiedenen Dehnübungen beiteiligt.

Wer durch die Kurzvorführungen auf den Geschmack gekommen ist, kann sich in dieser Woche besonders günstig weiterbehandeln lassen: Anlässlich der Shiatsu-Tage gilt das "6 für 5"-Angebot: 6 Behandlungen genießen, nur 5 bezahlen.

6 Behandlungen à 45 min: € 245,- (statt 294,-) Weitere Info im Vitamaris, Südstrand 5, Tel. 4834/909124

Unser nener Katalog Liegt für Sie bereit! Ferienwohnungen Ferienhäuser

Büsum Spirit Michaeler

Fahrradverleih
Nordseestr. 7

• 04834/95820

www.urlaubsziel-buesum.de

ReiseLeseHandbuch

Kann man Ausflugsschiffe durchschneiden und verlängern? Woher stammen die Schiffe im Hafen?

Alles rund um Büsum findet man in diesem Buch mit vielen Fotos, Grafiken und Karten.



Jetzt besonders günstig! Überall wo es Bücher gibt!

Erleben Sie Erholung pur . . .

Reiki-Behandlung Ayurveda-Ganzkörper-Ölmassage Hot-Stone- & Fußreflexzonenmassage Reiki-Meisterin Sabine von Postel Neuenkoog 8 • Westerdeichstr.-Stinteck Tel. 04834/8269 • Mobil 0170/5587537

Dies & das

Gästebegrüßung

Wer regelmäßig Büsum spontan liest, weiß schon eine Menge über Büsum. Wer noch mehr wissen will, geht zur Gästebegrüßung: Am Dienstag um 14 Uhr begrüßt der Kur und Tourismus Service die Gäste des Nordseeheilbades im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Wer das erste Mal seinen Urlaub in Büsum verbringt, kann dabei manch spannende und nützliche Information über den Ort und seine Umgebung erhalten und selbst alte Büsum-Fans erfahren hier häufig noch etwas Neues.

Gute-Nacht-Geschichte

Die Gute-Nacht-Geschichte könnt ihr montags bis donnerstags um 18:00 Uhr im Mini-Maxi-Club hören. Bei gutem Wetter geht es mit einem großen bunten Schwungtuch raus an den Hauptstrand. Das Team der Kurseelsorge macht mit euch gemeinsam lustige Fingerspiele und singt Bewegungslieder. Au-Berdem dürft ihr den Sockenpuppen und einer täglich wechselnden Geschichte lauschen.

Tipps

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten Wattführer Hans Weerts eine Führung ins Büsumer Watt (Dauer 1.5-2 h) Mittwoch, 17, September, 9:30 Uhr Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

Land & Leute Erlebnispark

Vom 16. März bis zum 26. Oktober täglich geöffnet von 10-18 Uhr 04833/2929 · Oesterwurth b. Wesselburen

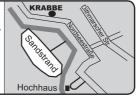
Zur Sackgasse

Die urgemütliche Kneipe in Büsum Hohenzollernstr. 4 täglich geöffnet

Heute bis 23.00 Uhr: Weizentag! Jedes 0,5 I Weizen € 2,60 nach 23.00 Uhr wieder regulärer Preis

Täglich hausgem. Torte, St. € 1,





Alte Fotos beim Vollmondabend

Noch einmal lädt der Förderverein "museum am meer" zu einer Veranstaltung an einem Vollmondabend ein.

Am Montag um 20 Uhr wird Amtsarchivar Dieter Braune unter dem Motto "Büsum früher und heute" Dias aus der Zeit von 1950 - 1970 zeigen. Eine Zeit, an die sich noch viele Einwohner und Gäste erinnern können. Dazu wird dann gezeigt, welche Gebäude heute an den entsprechenden Stellen stehen. Erinnerungen an den "Dithmarscher Hof", "Haus Union", die ursprüngliche Bebauung des Brunnenplatzes und des Bahnhofsumfelds werden

wach: Sind alle Neubauten Verbesserungen? Welche Erinnerungen verbinden wir mit diesen Daten?





Der Hafen mit seinen Kuttern ist schöne Kulisse und attraktives Fotomotiv für das Nordseebad. Das ist natürlich nicht seine vordringliche Aufgabe. Wer wissen möchte, was im und um den Büsumer Hafen so alles passiert, sollte sich diese Veranstaltung nicht entgehen lassen: Momme Claussen - Mitarbeiter des "museum am meer" – führt Sie

an die interessantesten Punkte des Hafens und lädt Sie anschlie-Bend noch zu einer "privaten" Führung ins Museum ein, wo sie ihre Kenntnisse über die Geschichte von Fischerei und Tourismus in Büsum anhand interessanter Exponate weiter vertiefen können.

Dienstag, 17:17 Uhr, "Persil-Uhr" am Ankerplatz

(14 ct./min)

Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92 (im Ärztehaus • Westerstr. 30)

Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Polizei IIO • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt II2 (04 81) 8 55 67 89 Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Aktivmarkt Wolff-Dietrich Bill

Lieferservice **SB-**Waschsalon

Nordseestr. 16 Tel. 0 48 34 - 95 950



direkt am Museumshafen Frühstücksbuffet ab 8:00 Uhr Hausgemachte Kuchen & Torten

Strandrestaurant & Café "Zur Perle"

Haben Sie schon Ihren Bonus-Pass? - Montag -

Indischer Reistopf

2 Schaschlikspieße

€ 5,-

€ 6, mit Pommes frites

- Dienstag -

Hackbällchen in Zigeunersauce € 5,mit Pommes frites

Bratwurst mit Sauerkraut

und Kartoffelpüree € 6,-

Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

In allen Gesundheitsfragen: Wir kümmern anker - apotheke uns um Sie!

heiko schwarze am brunnenplatz • 25761 büsum Tel. 0 48 34 / 9 59 00 heikoschwarze@t-online.de



Hotel und Restaurant

- heute -Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Gefülltes Putenschnitzel "Cordon bleu" mit Pommes frites und Salatbeilage

Buntbarschfilet, in Eihülle gebraten, mit Kräuterbutter, Salzkartoffeln und Salatbeilage 7.50

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer

Möwenweg 2 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488 E-Mail: info@kluewerbung.de

Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum, Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der

Terminangaben Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 22.02.08

